

PREPARADO PARA OVERLOOK PERFORMING
ARTS CENTER

Alcance de trabajo

Un único lenguaje de iluminación azul profundo para la fachada y el vestíbulo del Overlook Performing Arts Center —un solo tono, diseñado para cada noche de la temporada.



Contenido

01	De un vistazo	2
02	Alcance, cronograma & honorarios	3
03	Resumen y objetivos	5
04	Contexto y metas	5
05	Entregables	6
06	Flujos de trabajo	6
07	Especificación del flujo de trabajo	7
08	Cronograma	8
09	Criterios de aceptación	9
10	Desglose de honorarios	9
11	Resumen de costos	10
12	Calendario de pagos	10
13	Aceptación	11

DE UN VISTAZO

SOW

BORRADOR

SOW-2026-0261

PREPARADO PARA

Overlook
Performing
Arts Center
— Nadia
Ferro,
Directora de
Producción e
Instalaciones

PREPARADO POR

Single Ray
Lighting
Design,
Nueva York

NÚMERO DE SOW

SOW-2026-
0261

FECHA DE INICIO

13 de abril
de 2026

DURACIÓN

Diseño de
Iluminación
Arquitectónica

ESTADO

Borrador —
para revisión

DE UN VISTAZO

Alcance, cronograma y honorarios

01

FLUJO DE TRABAJO

Diseño de Iluminación Arquitectónica

Un único lenguaje de iluminación azul profundo para la fachada y el vestíbulo del Overlook Performing Arts Center — un solo tono, diseñado para cada noche de la temporada.

02

INICIO

13 de abril de 2026

Con la contrafirma

03

DURACIÓN

4 meses

Por fases según el calendario siguiente

04

HONORARIOS

\$288,519

\$265,000 más impuesto sobre las ventas nyc (8.875%)

05

ACEPTADO POR

Nadia Ferro

Directora de Producción e Instalaciones

01

Resumen y objetivos

Un proyecto de diseño de iluminación de cuatro meses que desarrolla un esquema de iluminación monocromático único para la fachada y el vestíbulo del Overlook Performing Arts Center, desde el concepto hasta la puesta en marcha de las luminarias.

Contexto y metas

La iluminación de fachada del Overlook Performing Arts Center se ha ido añadiendo de forma fragmentada desde que abrió el edificio —reflectores de una renovación de los años 90, luces de base de una donación de patrocinador de hace una década, luminarias de vestíbulo reemplazadas según necesidad con lo que hubiera disponible. El resultado se lee como mantenimiento, no como diseño, y no logra transmitir el nivel de lo que ocurre en el escenario.

Single Ray Lighting Design propone un proyecto de cuatro meses que reemplaza todo esto con un único esquema de iluminación monocromático —un tono azul profundo, diseñado en degradados a lo largo de la fachada y continuado en el vestíbulo— diseñado y puesto en marcha como un sistema coherente en lugar de otra ronda de cambios de luminarias. Las siguientes secciones establecen el enfoque, el alcance, el cronograma y la inversión.

Entregables

01

DISEÑO

Esquema de iluminación monocromático

Un único lenguaje de iluminación en azul profundo especificado en la fachada y el vestíbulo.

02

INGENIERÍA

Especificación de luminarias y controles

Selección de luminarias, detalles de montaje y especificación de canales de control DMX para cada zona.

03

ADQUISICIONES

Paquete de adquisición de luminarias

Luminarias abastecidas y encargadas conforme a la especificación aprobada, con los plazos de entrega gestionados.

04

INSTALACIÓN

Iluminación de fachada instalada

Nuevas luminarias instaladas en toda la fachada siguiendo una secuencia programada y segura para las funciones.

05

INSTALACIÓN

Iluminación de vestíbulo instalada

Luminarias del vestíbulo reemplazadas e integradas en el mismo sistema de control que la fachada.

FUERA DEL ALCANCE

- Iluminación interior del teatro y del escenario (iluminación de sala y de producción)
- Reparación estructural de fachada u obras de albañilería
- Actualizaciones del panel eléctrico más allá de los circuitos de las nuevas luminarias
- Señalización e iluminación de marquesina

01

Un mismo tono, en todas partes

Un único lenguaje de iluminación azul profundo, aplicado de manera coherente desde la fachada hasta el vestíbulo.

02

Nunca a oscuras en noche de función

La instalación se realiza únicamente en días sin función y en ventanas previas al levantamiento del telón, de modo que ninguna función pierde la iluminación de fachada.

03

Pensado para el equipo de mantenimiento

Un manual de luminarias y control entregado al propio equipo del Centro, sin quedar como conocimiento exclusivo nuestro.

Especificación del flujo de trabajo

REF.	ÍTEM	ESPECIFICACIÓN	ESFUERZO	PLAZO	PRECIO UNITARIO
SPC-01	Levantamiento del sitio y condiciones existentes	Levantamiento de luminarias y capacidad eléctrica de fachada y vestíbulo	2	2 sem.	\$7,000 / wk
SPC-02	Diseño de iluminación y especificación	Diseño de esquema de tono único, especificación de luminarias y controles	3	3 sem.	\$12,000 / wk
SPC-03	Gestión de adquisición de luminarias	Búsqueda de proveedores, pedidos y seguimiento de plazos de entrega	1	17 de agosto de 2026	\$18,000

SPC-04	Luminarias de fachada	Luminarias de fachada suministradas e instaladas, zonas de degradado	1	17 de agosto de 2026	\$96,000
SPC-05	Luminarias de vestíbulo e integración de controles	Luminarias de vestíbulo suministradas e instaladas, integradas a las escenas de control de fachada	1	17 de agosto de 2026	\$58,000

Las especificaciones quedan fijadas en el momento de la aceptación; cualquier cambio se gestiona mediante el procedimiento de control de cambios establecido en este documento.

- 01

SEMANAS 1-2 · LEVANTAMIENTO DEL SITIO
Documentación de luminarias, montajes y capacidad eléctrica existentes en fachada y vestíbulo.
- 02

SEMANAS 3-5 · DISEÑO Y ESPECIFICACIÓN
Esquema de iluminación finalizado con especificación completa de luminarias y controles.
- 03

SEMANAS 6-9 · ADQUISICIÓN
Luminarias pedidas y monitoreadas conforme al cronograma de instalación.
- 04

SEMANAS 10-14 · INSTALACIÓN POR FASES
Luminarias de fachada y vestíbulo instaladas zona por zona en días sin función y ventanas previas al inicio.

05

SEMANAS 15-16 · PUESTA EN MARCHA Y ENTREGA

Sistema de control puesto en marcha y probado, manual de mantenimiento entregado.

Criterios de aceptación



REF.	REQUISITO	PRIORIDAD
R-01	Luminarias de fachada reemplazadas sin interrumpir ninguna función programada	OBLIGATORIO
R-02	Temperatura de color azul intenso única mantenida en la fachada y el vestíbulo	OBLIGATORIO
R-03	Todas las nuevas luminarias controlables por DMX desde la sala de control de iluminación existente	OBLIGATORIO
R-04	Instalación programada únicamente en días de descanso y ventanas previas al levantamiento del telón	OBLIGATORIO
R-05	Carga eléctrica confirmada dentro de la capacidad del panel existente antes de realizar el pedido	OBLIGATORIO



FLUJO DE TRABAJO	SEMANAS	TARIFA	IMPORTE
Levantamiento del sitio y condiciones existentes Levantamiento de luminarias y capacidad eléctrica de fachada y vestíbulo	2	\$7,000 / wk	\$14,000
Diseño de iluminación y especificación Diseño de esquema de tono único, especificación de luminarias y controles	3	\$12,000 / wk	\$36,000

Luminarias de fachada	1	\$96,000	\$96,000
Luminarias de fachada suministradas e instaladas, zonas de degradado			
Luminarias de vestíbulo e integración de controles	1	\$58,000	\$58,000
Luminarias de vestíbulo suministradas e instaladas, integradas a las escenas de control de fachada			
Subtotal de honorarios			\$265,000

Honorarios	\$265,000
Impuesto sobre ventas de NYC (8.875%)	\$23,519
Total	\$288,519

TOTAL \$288,519

Todos los importes están en USD y no incluyen los impuestos aplicables. Los honorarios se facturan en tres hitos: 40% a la firma, 30% al inicio de la construcción, 30% en la puesta en marcha.

CALENDARIO DE PAGOS

Cuándo vence cada cuota



N.º	HITO	DESENCADEN ANTE	PARTE	IMPORTE
01	Semanas 1-2 · Levantamiento del sitio	13 de abril de 2026	40%	\$106,000

02	Semanas 3-5 · Diseño y especificación	Al inicio de la entrega	30%	\$79,500
03	Semanas 6-9 · Adquisición	En la aceptación del hito	30%	\$79,500
Total (sin impuestos)			100%	\$265,000

Los plazos se facturan conforme a los hitos anteriores y son pagaderos dentro de los 30 días siguientes a cada factura. Todos los importes están en USD y excluyen impuesto sobre las ventas nyc (8.875%).

La contrafirma a continuación acepta el alcance, el cronograma, los criterios de aceptación y los honorarios establecidos en este Alcance de Trabajo y autoriza el inicio de los trabajos en la fecha de inicio indicada.

01

PARA OVERLOOK
PERFORMING
ARTS CENTER

Nadia Ferro

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN E
INSTALACIONES

Fecha

02

PARA SINGLE RAY
LIGHTING DESIGN

Single Ray Lighting Design

FIRMANTE AUTORIZADO

Fecha

Single Ray Lighting Design

245 W 17th St, New York, NY 10011, Estados Unidos

studio@singleraylighting.com · +1 917 555 0143 ·
singleraylighting.com

Single Ray Lighting Design LLC · EIN 13-4471029